

ŠTÁTNA KÚPEĽNÁ KOMISIA
MINISTERSTVO ZDRAVOTNÍCTVA
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Toto rozhodnutie nadobudlo
právoplatnosť
dňa 11. 1. 2011
v Bratislave dňa 13. 1. 2011
Podpis:

Bratislava, 10.12.2010
Číslo:

ROZHODNUTIE

Štátna kúpeľná komisia Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej len „Štátna kúpeľná komisia“) ako príslušný správny orgán podľa ustanovení § 41 ods. 1 a § 42 písm. b) zákona č. 538/2005 Z. z. o prírodných liečivých vodách, prírodných liečebných kúpeľoch, kúpeľných miestach a prírodných minerálnych vodách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) a podľa ustanovení § 33 a § 34 zákona v spojení s ustanovením § 49 zákona a ustanovením § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov o žiadosti spoločnosti KÚPELE SLIAČ a.s., 962 31 Sliač o vydanie povolenia na prevádzkovanie prírodných liečebných kúpeľov doručenej dňa 5.10.2010 s doplnením doručeným dňa 8.12.2010 r o z h o d l a

t a k t o:

Spoločnosti

Obchodné meno: **KÚPELE SLIAČ a.s.**

Sídlo: 962 31 Sliač

IČO: 31 642 438

Právna forma: Akciová spoločnosť

Štatutárny orgán: Predstavenstvo

Meno a priezvisko: Ing. Milan Julény - predseda

Bydlisko:

Dátum narodenia:

Meno a priezvisko: Mgr. Mária Domčeková – člen

Bydlisko:

Dátum narodenia:

Meno a priezvisko: JUDr. Štefan Turek - člen

Bydlisko:

Dátum narodenia:

Meno a priezvisko: MUDr. Ján Haid – člen

Bydlisko:

Dátum narodenia:

Meno a priezvisko: RNDr. Pavol Lazar - člen

Bydlisko:

Dátum narodenia:

(ďalej len „poskytovateľ“)

**sa povoľuje
prevádzkovať prírodné liečebné kúpele**

s využívaním prírodnej liečivej vody z prírodného liečivého zdroja Kúpeľný (vrt I.A) - registračné číslo ZV-004 v obci Sliač, v katastrálnom území Rybáre,

v zdravotníckych zariadeniach:

Kúpeľný dom I – súpisné číslo 718, na pozemku parcelné číslo 473,

Kúpeľný dom II – súpisné číslo 1032, na pozemku parcelné číslo 458/3 a 458/4,-
v obci Sliač, v katastrálnom území Rybáre,

s ubytovacími kapacitami pre potreby poskytovania kúpeľnej starostlivosti
v ubytovacích zariadeniach:

Palace - súpisné číslo 714, na pozemku parcelné číslo 469,

Poľana - súpisné číslo 716, na pozemku parcelné číslo 468,
v obci Sliač, v katastrálnom území Rybáre.

Indikačné zameranie prírodných liečebných kúpeľov je:

Indikácie u pacientov, ktorí dovŕšili 18. rok veku

- ústavná a ambulantná kúpeľná starostlivosť

I. Onkologické choroby - prislúchajúce k indikáciám II. a XI.

I/1 Onkologické choroby do 24 mesiacov od ukončenia komplexnej onkologickej liečby (vrátane chemoterapie, rádioterapie) bez akýchkoľvek známkov recidívy ochorenia.

II. Choroby obehového ústrojenstva

II/1 Stav po akútnej karditíde do 12 mesiacov od vzniku.

II/2 Chlopňové chyby.

II/3 Ischemická srdcová choroba s anginóznymi záchvatmi a stavy po implantácii kardiostimulátora.

II/4 Stav po akútnom infarkte myokardu vhodný alebo akútnom koronárnom syndróme pre II. fázu rehabilitácie, najneskôr do 12 mesiacov po vzniku.

II/5 Hypertenzívna choroba II. stupňa podľa klasifikácie európskej kardiologickej spoločnosti. Juvenilná hypertenzia.

II/6 Hypertenzívna choroba III. stupňa podľa klasifikácie európskej kardiologickej spoločnosti komplikovaná týmito stavmi: Ischemická choroba srdca, cievne mozgové príhody, obliterácie

ciev dolných končatín II. až III. stupňa a vaskulárna nefroskleróza.

II/7 Ochorenie tepien končatín na podklade aterosklerotickom alebo zápalovom v II. štádiu.

II/8 Stav po trombózach a tromboflebitídach s pretrvávajúcimi následkami najskôr 3 mesiace po odoznení povrchovej tromboflebitídy a 6 mesiacov po hlbokoj trombóze. Chronické lymfatické edémy.

II/9 Stavy po operáciách srdcových chýb vrodených alebo získaných, stavy po revaskularizačných cievnych rekonštrukciách na srdci vrátane stavov po perkutánnej transluminálnej angioplastike, transplantácie srdca, poúrazové stavy srdca, vhodné pre druhú fázu rehabilitácie, najneskôr do 6 mesiacov po operácii alebo úraze.

II/10 Stavy po operáciách srdcových chýb vrodených alebo získaných a stavy po revaskularizačných cievnych rekonštrukciách na srdci vrátane stavov po perkutánnej transluminálnej angioplastike, transplantáciách srdca, poúrazové stavy srdca od 6 do 12 mesiacov po operácii alebo úraze pri pretrvávajúcich ťažkostiach v prípade neindikovania II/9.

II/11 Stavy po cievnych rekonštrukčných operáciách na cievnom systéme do 12 mesiacov po operácii.

VII. Choroby pohybového ústrojenstva

VII/1 Reumatoidná artritída rtg štádium I. a II., psoriatická artritída, kĺbový syndróm Reiterovej choroby s funkčným postihnutím, sústavne liečené.

VII/2 Reumatoidná artritída rtg štádium III. a IV., psoriatická artritída, kĺbový syndróm Reiterovej choroby s ťažkým funkčným postihnutím, sústavne liečené.

VII/3 Ankylotizujúca spondylartritída I. až III. rtg štádium (Bechterevova choroba) a ostatné séronegatívne spondylartritídy s funkčným postihnutím, sústavne liečené.

VII/4 Ankylotizujúca spondylartritída IV. a V. rtg štádium (Bechterevova choroba) a ostatné séronegatívne spondylartritídy s ťažkým funkčným postihnutím, sústavne liečené.

VII/5 Skoliózy idiopatické a inej etiológie so zakrivením 20 stupňov a viac podľa Cobba, doložené popisom rtg snímky, do 25 rokov veku, sústavne liečené v ortopedickej alebo rehabilitačnej ambulancii.

VII/6 Reaktívne a druhotné artritídy (napr. poidfekčné) trvajúce dlhšie ako 6 mesiacov, pri infekčných po sanácii fokusov, sústavne liečené.

VII/7 Koxartróza od II. štádia s funkčným postihnutím, sústavne liečená.

VII/8 Artrózy sprevádzané funkčnou poruchou, sústavne liečené a artrópatie pri metabolických poruchách.

VII/9 Vertebrogénny syndróm s prechodnými bolestivými poruchami chrbtice, sústavne liečený.

VII/10 Stavy po úrazoch alebo operáciách pohybového ústrojenstva vrátane operácií medzistavcovej platničky a operácií s použitím kĺbovej náhrady, ktoré sú sprevádzané oslabením svalovej sily alebo obmedzenou pohyblivosťou kĺbov, prípadne obrnami, najviac do 12 mesiacov od úrazu alebo operácie.

XI. Ženské choroby

XI/1 Primárna a sekundárna sterilita a infertilita, poruchy ovariálnej funkcie a vývoja maternice, sústavne liečené, u žien do 38 rokov veku.

XI/2 Chronické zápaly vnútorných rodidiel sústavne liečené najskôr 2 mesiace po odznení exacerbácie.

XI/3 Stavy po operáciách vnútorných rodidiel do 6 mesiacov po operácii vynímajúc operácie diagnostické a laparoskopické bez komplikácií.

XI/4 Stavy po operáciách vnútorných rodidiel od 6 do 12 mesiacov po operácii, v prípade neindikovania XI/3.

XI/5 Komplikácie po potrate a mimomaternicovej ťarchavosti sústavne liečené do 12 mesiacov.

Odborný zástupca prírodných liečebných kúpeľov je:

Meno a priezvisko: MUDr. Ladislav Kuchár

Bydlisko:

Dátum narodenia:

Odborný zástupca je zodpovedný za odborné poskytovanie zdravotnej starostlivosti v prírodných liečebných kúpeľoch.

Súčasne sa zrušuje rozhodnutie Štátnej kúpeľnej komisie číslo zo dňa 23.11.2006.

Odôvodnenie

Dňa 5.10.2010 doručil poskytovateľ Štátnej kúpeľnej komisii žiadosť o vydanie nového povolenia na prevádzkovanie prírodných liečebných kúpeľov v Sliací (ďalej len „žiadosť“), čím sa začalo správne konanie v uvedenej veci. V žiadosti

Žiadosť obsahovala všetky predpísané náležitosti podľa § 34 zákona pre všetky požadované indikácie a ďalšie doklady vzťahujúce sa k predmetu žiadosti. Poskytovateľ zároveň uhradil správny poplatok podľa zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov vo výške 829,50 EUR.

5/8

povolenia na úpravu vody. Povolenie na úpravu prírodnej liečivej vody akumuláciou a zohriatím vydané rozhodnutím Štátnej kúpeľnej komisie číslo zo dňa 22.11.2010, nadobudlo právoplatnosť dňa 8.12.2010 (ďalej len „povolenie na úpravu“), čím pominula prekážka, pre ktorú bolo konanie vo veci vydania nového povolenia na prevádzkovanie prírodných liečebných kúpeľov v Sliachi prerušené.

Prevádzkovateľ zároveň listom doručeným dňa 8.12.2010 oznámil Štátnej kúpeľnej komisii zmenu v štatutárnom orgáne spoločnosti, s priložením aktuálneho výpisu z Obchodného registra Okresného súdu v Banskej Bystrici, oddiel: Sa, vložka číslo: 316/S zo dňa 3.12.2010.

V nadväznosti na vyššie uvedené skutočnosti Štátna kúpeľná komisia celú vec opätovne prerokovala dňa 10.12.2010. Správny orgán pri správnej úvahe preskúmal všetky predložené doklady z hľadiska ich súladu so zákonom a súvisiacimi právnymi predpismi. Správny orgán overil, že poskytovateľ je držiteľom povolenia využívať prírodný liečivý zdroj na liečebné účely na vonkajšie použitie /vaňové a bazénové kúpele/ vydaného rozhodnutím Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky číslo zo dňa 16.1.2006 v znení vyznačenej zmeny Štátnej kúpeľnej komisie Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej len „vyznačená zmena“) číslo zo dňa 27.9.2006, vyznačenej zmeny číslo zo dňa 25.9.2007, vyznačenej zmeny číslo zo dňa 18.8.2008, zmeny vydané rozhodnutím Štátnej kúpeľnej komisie Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky číslo zo dňa 20.4.2009, vyznačenej zmeny číslo zo dňa 17.8.2009 a vyznačenej zmeny číslo zo dňa 10.12.2010 (ďalej len „povolenie využívať zdroj“). Ďalej posúdil, že poskytovateľ požiadal o indikačné zameranie, ktoré je v súlade s balneologickým charakterom prírodnej liečivej vody zo zdroja /prírodná liečivá voda uhličitá/ podľa odborných balneologických posudkov a podľa prílohy č. 3 vyhlášky Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 101/2006 Z. z. ktorou sa ustanovuje minimálne materiálo-technické a personálne vybavenie prírodných liečebných kúpeľov a kúpeľných liečební a ustanovujú indikácie podľa prírodných liečivých vôd a klimatických podmienok vhodných na liečenie v znení vyhlášky Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 342/2010 Z. z. (ďalej len „vyhláška č. 101/2006 Z. z.“) a zároveň podľa povolenia na úpravu je dodržaná podmienka minimálneho obsahu oxidu uhličitého v aplikačnom mieste (vaňa, bazén) 1000 mg/l podľa vyhlášky č. 101/2006 Z. z. a že je v súlade s účelom využívania zdrojov podľa povolenia využívať prírodný liečivý zdroj.

Správny orgán overil na základe poskytovateľom predložených kolaudačných rozhodnutí, výkresovej časti schválenej projektovej dokumentácie zdravotníckych zariadení Kúpeľný dom I – súpisné číslo 718 a Kúpeľný dom II – súpisné číslo 1032 a ubytovacích zariadení Palace – súpisné číslo 714 a Poľana – súpisné číslo 716, ďalej na základe údajov uvedených vo výpisoch z katastra nehnuteľností vo forme listu vlastníctva predložených poskytovateľom ako aj z oznámenia poskytovateľa o spresnení evidencie majetku, že zdravotnícke zariadenia Kúpeľný dom I – súpisné číslo 718 a Kúpeľný dom II – súpisné číslo 1032 a ubytovacie zariadenia Palace – súpisné číslo 714 a Poľana – súpisné číslo 716 boli skolaudované, sú to existujúce a prevádzkované objekty a sú vo vlastníctve poskytovateľa, spolu s príslušnými pozemkami na ktorých sú stavby vybudované.

Ako poskytovateľ v predložených podkladoch uviedol zariadenia Slovensko, Detva, Bratislava a Amália, ktoré sú podľa výpisov z katastra nehnuteľností predložených poskytovateľom vo forme listu vlastníctva vo vlastníctve poskytovateľa, nie sú v súčasnosti v prevádzke a preto ich lôžková kapacita nie je započítaná do kapacity lôžok na poskytovanie kúpeľnej starostlivosti a teda nie sú využívané v rámci poskytovania kúpeľnej starostlivosti, a preto nie sú predmetom tohto povolenia na prevádzkovanie prírodných liečebných kúpeľov v Sliači.

Správny orgán posúdil, že v zdravotníckych zariadeniach má poskytovateľ adekvátne materiálno-technické a personálne vybavenie na daný počet lôžok na poskytovanie zdravotnej starostlivosti a v rozsahu požadovaného indikačného zamerania, podľa príloh č. 1 a 2 vyhlášky č. 101/2006 Z. z.. Zamestnáva odborného zástupcu, ktorý má dostatočnú prax a spĺňa kvalifikačné predpoklady. Odborný zástupca poskytovateľa ako právnickej osoby, je v súlade s § 34 ods. 1 písm. h) zákona držiteľom licencie na výkon činnosti odborného zástupcu v povolani lekárov, v odboroch: fyziatria, balneológia a liečebná rehabilitácia, vydané Slovenskou lekárskou komorou pod číslom
zo dňa 14.11.2006.

Správny orgán ďalej overil, že podľa aktuálneho odborného posudku o stave životného prostredia, má životné prostredie na mieste prírodných liečebných kúpeľov a výskytu zdrojov v Sliači vhodný charakter pre prevádzkovanie prírodných liečebných kúpeľov a je chránené vymedzením ochranných pásiem prírodných liečivých zdrojov a kúpeľného územia s predpokladom udržiavania kúpeľného prostredia. Všetky zariadenia prírodných liečebných kúpeľov sú umiestnené na kúpeľnom území kúpeľného miesta Sliač. Obec má k prevádzkovaniu prírodných liečebných kúpeľov súhlasné stanovisko.

Na základe uvedených skutočností a poznania ďalších skutočností z úradnej činnosti správny orgán nezistil žiadne dôvody, ktoré by bránili vyhovieť poskytovateľovi vo vydaní nového povolenia na prevádzkovanie prírodných liečebných kúpeľov. Predložená žiadosť obsahovala predpísané náležitosti a žiadateľ splnil podmienky ustanovené zákonom.

Správny orgán poskytovateľovi v rozhodnutí povolil prevádzkovať prírodné liečebné kúpele v Sliači, pričom určil príslušné zdravotnícke zariadenia a ubytovacie zariadenia pre potreby poskytovania ambulantnej a ústavnej kúpeľnej starostlivosti. Ďalej určil indikačné zameranie prírodných liečebných kúpeľov v rozsahu uvedenom v žiadosti a podľa Indikačného zoznamu pre kúpeľnú starostlivosť, ktorý tvorí prílohu č. 6 k zákonu č. 577/2004 Z. z. o rozsahu zdravotnej starostlivosti uhrádzanej na základe verejného zdravotného poistenia a o úhradách za služby súvisiace s poskytovaním zdravotnej starostlivosti v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 661/2007 Z. z. a v súlade s prílohou č. 3 vyhlášky č. 101/2006 Z. z.. Zároveň určil odborného zástupcu zodpovedného za odborné poskytovanie zdravotnej starostlivosti v prírodných liečebných kúpeľoch. Súčasne správny orgán zrušil rozhodnutie Štátnej kúpeľnej komisie číslo
zo dňa 23.11.2006, ktorým bolo poskytovateľovi vydané predchádzajúce povolenie na prevádzkovanie prírodných liečebných kúpeľov v Sliači.

Správny orgán takisto posúdil, že vydaním povolenia na prevádzkovanie prírodných liečebných kúpeľov nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani obmedzené alebo ohrozené práva účastníka konania. Z uvedených dôvodov správny orgán

žiadosti poskytovateľa vyhovet v plnom rozsahu a rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu možno podľa § 43 ods. 3 zákona č. 538/2005 Z. z. o prírodných liečivých vodách, prírodných liečebných kúpeľoch, kúpeľných miestach a prírodných minerálnych vodách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov podať odvolanie na Štátnu kúpeľnú komisiu Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky, Limbová 2, 837 52 Bratislava v lehote do 15 dní odo dňa doručenia. Toto rozhodnutie nie je preskúmateľné súdom podľa zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov, pokiaľ nebol vyčerpaný riadny opravný prostriedok.

Doc. Ing. Jarmila Božíková, FNU.
predseda
Štátnej kúpeľnej komisie

Doručí sa:

KÚPELE SLIAČ a.s., 962 31 Sliač